

Pava eléctrica SƏUOIOONJISUI ƏP IPNUPI/I

www.AromaCo.com/Support.

encontrar en linea. Visita: piezas de repuesto se pueden breguntas comunes e incluso Las respuestas a muchas



gratuito a **1-800-276-6286**. ayudarle. Llámenos al número cliente estará encantado de Nos expertos de servicio al



tienda...

Antes de regresar a la de su pava eléctrica? Spreguntas o dudas acerca





AROMA Instruction invious Hot H₂0 X-Press[™] Instruction Manual Electric Kettle



Questions or concerns about your electric kettle? Before returning to the store...



Aroma's customer service experts are happy to help. Call us toll-free at 1-800-276-6286.



Answers to many common questions and even replacement parts can be found online. Visit www.AromaCo.com/Support.





Congratulations on your purchase of the Aroma® Hot H₂0 X-Press™, the best way to boil! The Hot H₂0 X-Press™ is the ideal solution for any need in the kitchen that calls for boiling water in a hurry. It's perfect for soothing hot tea, an easy bowl of noodles, an invigorating cup of instant coffee, a hearty helping of oatmeal, delicious hot chocolate and the list goes on and on.

Faster than the stovetop, your new kettle will boil water at a blazing cup-a-minute speed. And there's no need to worry about a forgotten kettle, as the Hot H₂0 X-Press™ shuts off automatically once water has boiled.

Serving favorite hot beverages to friends and family is made easy as the Hot H₂0 X-Press™ lifts off the power base for cordless pouring.

For more information on your Aroma® Hot H₂0 X-Press™, or for product service, replacement parts and other home appliance solutions, please visit us online at www.AromaCo.com.



Published By:
Aroma Housewares Co.
6469 Flanders Drive
San Diego, CA 92121
U.S.A.
1-800-276-6286
www.AromaCo.com
©2011 Aroma Housewares Company
All rights reserved.





Publicada Por:
Aroma Housewares Co.
6469 Flanders Drive
San Diego, CA 92121
U.S.A.
1-800-276-6286
www.AromaCo.com
©2011 Aroma Housewares Company
Todos los derechos reservados.



.moo.oOsmork.www

Para más información sobre su Aroma® Hot H_2^0 X-Press", consultas sobre servicio técnico, piezas de repuesto y otros electrodomésticos, visítenos en

Servir las bebidas calientes favoritas a su familia y amigos es fácil ya que la Hot H₂0 X-Press¹¹¹ se puede retirar de la base para usarse como jarra.

fuego, ya que la Hot ${\rm H_20\,\dot{X}\,Press^{{\scriptscriptstyle TW}}}$ se apaga automáticamente cuando el agua hierve.

Su nueva pava hierve el agua a gran velocidad, a una taza por minuto, mucho más rápido que sobre una hornalla. Y no hay que preocuparse por olvidarse la pava en el

ideal para cuando se necesita hervir agua rápidamente.

Felicitaciones por comprar la pava Aroma® Hot H₂0 X-Press™, ila mejor forma de hervir agual Ideal para preparar un relajante té caliente, un sencillo plato de avena, un delicioso chocolate caliente, e infinidad de cosas más. La pava Hot H₂0 X-Press™ es la solución ideal para popara po



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

24. No abra la tapa de la pava durante la operación.

electrodomésticos en funcionamiento. Si se sobrecarga el circuito eléctrico la

22. Desenchute siempre la pava desde la base en el enchute de la pared. Nunca tire

20. Precaución: Nunca llene con agua más del nivel "MAX" porque el agua hervida

15. No intente quitar tornillos de la pava o base, o desarmar la pava por su cuenta.

13. La pava eléctrica puede ser utilizada únicamente con la base suministrada.

14. Use la pava solo para calentar agua. No coloque otros liquidos dentro de la pava.

21. Use la pava unicamente en una superficie nivelada, seca y resistente al calor.

23. Use la pava eléctrica en un circuito eléctrico diferente al de otros

19. Nunca quite la tapa mientras la pava está en funcionamiento.

18. No sumerja el artefacto o alguna de sus partes en agua.

17. Este producto es apto solo para uso doméstico.

16. No mueva la pava mientras calienta agua.

baya puede no funcionar correctamente.

boqua qerramarse.

deberán observarse las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

Lea las instrucciones cuidadosamente antes de usar el	
Cuando se usen aparatos electricos, siempre de	

- 12. No utilice la pava para otro propósito distinto para el cual fue diseñada. 11. Para desconectarla, ponga el interruptor en "OFF", luego desenchútela.
- superficies metálicas pueden calentarse en extremo. 2. No toque las superficies calientes. Use las manijas o los botones. Las
- 3. Para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no
- anwerla el cable, enchute o pava en agua u otro liquido.
- 4. No deje la pava al alcance de los niños. Evite que los niños utilicen la
- bava sin la supervision de un adulto.
- limpisrlo. Espere a que la pava se entrie por completo antes de poner o 5. Siempre desenchute el artetacto cuando no esté en uso y antes de
- duitar piezas, y de limpiar el artefacto.
- 6. Nunca utilice el artefacto con el cable de alimentación o ficha dañada,
- alguna forma. Consulte al Servicio al Cliente de Aroma® para la revisión, o al us presentado signos de mai funcionamiento o ha sido danado de
- reparación o ajuste mecánico o eléctrico de la pava.
- nesdo de incendio, descargas electricas o danos personales. (. El uso de accesorios no recomendados por Aroma[®] puede resultar en

- 9. Evite que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa o

mesada, o que toque superficies calientes.

8. No use el artetacto al aire libre.

- dentro del norno callente. 10. No colodue la pava sobre o cerca de una hornalla electrica o a gas, o





- When using electrical appliances basic safety precautions should always be followed when using electrical appliances, including the following:
- 1. Read all instructions carefully before using the appliance.
- 2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Metal surfaces
- become extremely hot.
- 3. To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plug or kettle in water or any other liquid. See instructions for cleaning.
- 4. Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children
- 5. Always unplug the appliance from the outlet when not in use and before cleaning. Allow the kettle to cool completely before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- 6. Do not operate appliance with a damaged cord or plug, or after appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Contact
- Aroma® customer service for examination, repair or electrical/ mechanical adjustment.
- 7. The use of accessory attachments not recommended by Aroma®
- Housewares may result in fire, electrical shock or injury.
- 8. Do not use outdoors.
- 9. Do not let cord hang over the edge of a table or counter or to touch hot surfaces.
- 10. Do not place kettle on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.

- 11. To disconnect, turn any control to the "OFF" position, then remove the plug from the wall outlet.
- 12. Do not use kettle for other than its intended use
- 13. The power base must only be used with the provided kettle.
- 14. Only use the kettle to heat water. No other liquids should be placed inside the kettle.
- 15. Do not unscrew any screws on the kettle or power base or attempt to disassemble them in any way.
- 16. Do not move kettle during the heating process.
- 17. This appliance is for household use only.
- 18. Do not immerse this appliance or any of its parts in water.
- 19. Scalding may occur if the lid is removed during the boiling cycle.
- 20. **Caution**: If water exceeds the "MAX" line, the boiled water may spill out.
- 21 Use only on a level, dry and heat-resistant surface.
- 22 Always unplug from the base of the wall outlet. Never pull on the cord.
- 23 The electric kettle should be operated on a separate electrical circuit from other
- operating appliances. If the electrical circuit is overloaded with other appliances the electric kettle may not operate properly.
- 24. Do not open the kettle lid when in operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS





IMPORTANT SAFEGUARDS

Short Cord Instructions

- 1. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- 2. Longer extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- If a longer extension cord is used:
- The marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
- The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled by children or tripped over unintentionally.



Polarized Plug

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other); follow the instructions below:

To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

, THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.



CABLE CUELGUE! INO DEJE QUE EL

iSONIN

TETO2 DE FO2

MANTENGALO'

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

caalquier peligro.

Si este estropeado el cordon electrico, hay que ser reemplazado por el tabricante o su agencia de servicio u otra persona calificada para hacer que se evita

ESTE APARATO ES PARA USO DOMÉSTICO.

entra completamente, da vuelta a la clavija. Si aun la clavija no puede entrar, llame a un electricista calificada. No intente de modificar la clavija, es muy peligroso.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este ploya intencionalmente solo debe de enchutar un lado en enchutes de luz de ploya polarisada. Si la clavija no

21 este aparato tiene ploya polarizada:

ADAZIRAJO9 AYOJ9

rropezarse con el cable sin querer.

mostrador o mesa en donde pudiera ser jalado por un nino o alguien pudiera FI cable más largo debe ser colocado de manera que no cuelguepor el borde del

igual que la clasificación eléctrica del aparato.

La clasificación eléctrica marcada en el cable de extensión debe ser por lo menos

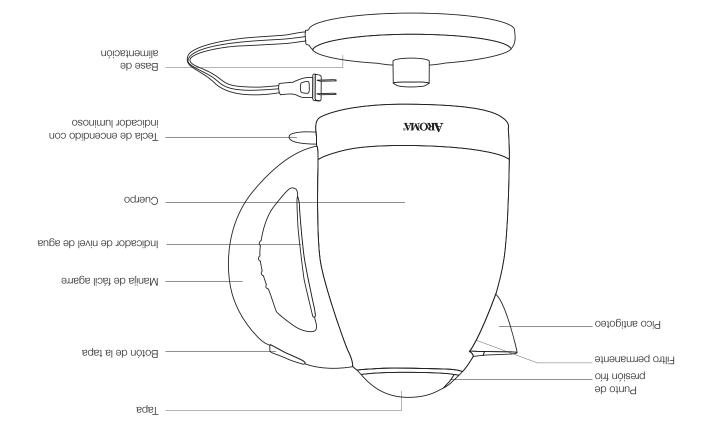
3. Si se usa un cable de extensión mas largo:

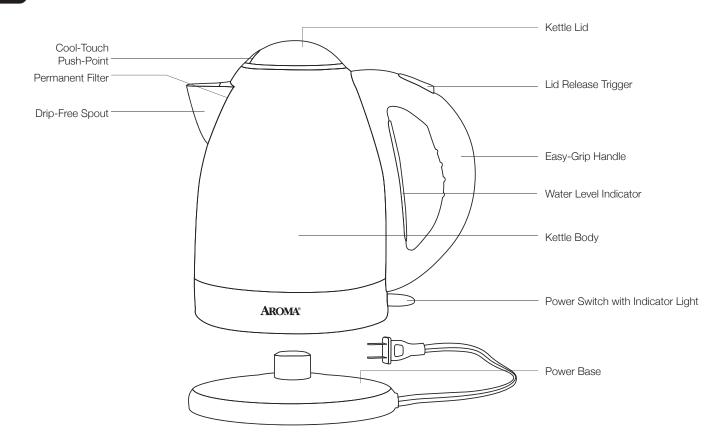
2. Hay cables de extensión más largos disponibles y deben ser usados con sumo cuidado.

euredarse con un cable mas largo.

Se proporciona un cable eléctrico corto con el propósito de reducir el riesgo de tropezarse o

DENTIFICACIÓN DE PARTES









before using the kettle:

- 1. Remove all packing materials and make sure that the product has been received in good condition.
- 2. Taking care to keep the electrical components on the exterior of the kettle dry, wipe out the interior of the kettle with a damp cloth. If your hand will not fit inside the kettle, swish warm, soapy water around in the interior of the kettle with the lid closed.
- 3. Rinse out the inside of the kettle thoroughly with water.
- 4. With a damp cloth, gently wipe off the exterior of the kettle. Do not wipe off electrical components as this may cause damage to the unit.
- 5. Dry all parts completely.
- 6. It is recommended to run your kettle through one boiling cycle before using it to prepare consumable beverages. Following the instructions in "To Boil Water" on page 5, boil one kettle of water. When water has boiled, pour it out and rinse the inside of the kettle once more. The kettle is now ready for use.

SAV ARAMIRA ROR PRIMERA VEZ



Antes de usar la pava por primera vez, se recomienda limpiar bien el interior. Antes de usar la pava siga estas instrucciones:

1. Hetire todo el material de empaque y compruebe que el producto haya llegado en buenas condiciones.

2. Limpie el interior de la pava con un trapo húmedo, con cuidado para mantener secos los componentes electricos en el exterior. Si no puede

introducir la mano en la pava, vierta agua tibia jabonosa en su intenor y agitela con la tapa cerrada.

3. Enjuague bien el interior de la pava con agua.

4. Limpie suavemente el exterior de la pava con un paño húmedo. No limpie con un paño húmedo los componentes electricos ya que podría dañar

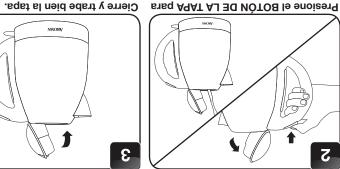
Seque cuidadosamente todas las partes.

6. Se recomienda realizar un ciclo completo de ebullición de agua antes de hervir agua para consumo. Siga las instrucciones en "Cómo

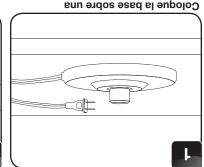
AUDA RIVA HERVIR AGUA

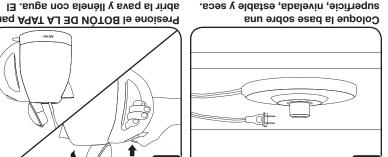


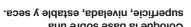




indicadores "Mín" y "Máx." nivel de agua debe estar entre los











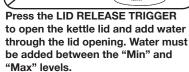


Place power base on a sturdy, level and dry surface.

will become hot.

CAUTION



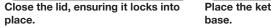


stainless steel body or lid until the kettle has cooled completely.

• The stainless steel portions of the kettle will become extremely hot during use and remain hot for sometime after. **Do not touch the**

• To close the lid while the kettle is hot, press down on the plastic COOL-TOUCH PUSH-POINT. The stainless steel portions of the lid





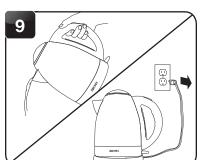


(CONT.) AUÐA RIVRƏH OMÒD

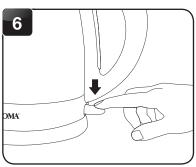




Plug the power cord into an available outlet.



When finished serving, pour out any remaining water and unplug the power cord.



Press down on the POWER SWITCH The POWER SWITCH will illuminate and the kettle will begin heating the water.

 Never fill kettle with any liquid other than water. Never open the lid while water is boiling.

functions properly when water is added.



Once the water reaches a boil, the POWER SWITCH will flip up and the kettle will automatically shut off.

• If the kettle is heated with no water, the internal safety mechanism will automatically turn the kettle off. The POWER SWITCH will not automatically return to the OFF position. The kettle will begin working again after the kettle is removed from and returned to the base and the internal temperature drops to a safe level. The kettle



Using the easy-grip handle, lift the kettle off the power base to serve. Do not touch the stainless steel body, as it will be hot.



ya que estará caliente. todne el cuerpo de acero inoxidable, la pava de la base para servir. No

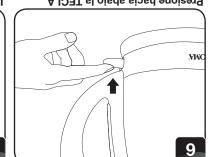


a funcionar de nuevo después de se retirala y regresó a la base y baja la temperatura interior a un nivel a apagarla. La TECLA DE ENCENDIDO no volverá automáticamente a la posición OFF. La pava comienza • Si la pava se calienta con nada de agua, el mecanismo interno de seguridad se activará automáticamente

se comenzará a calentar. torma automática. qe bozicion y la pava se apaga en ENCENDIDO se iluminará y el agua **TECLA DE ENCENDIDO cambia** Una vez que el agua hierva, la

Nunca abra la tapa cuando el agua está en ebullición.

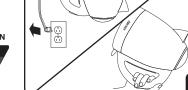
sednio. La pava función correctamente cuando se le anade agua.



Utilice solo con agua.

DE ENCENDIDO. La TECLA DE Presione hacia abajo la TECLA Enchufe el cable de alimentación.





artefacto. el resto del agua y desenchute el Cuando termine de servir, vierta

TO BOIL WATER (CONT.)

- La reparación del artefacto debe hacerla solamente Aroma® Housewares. descarga eléctrica.
- No utilice limpiadores abrasivos, o esponjas de plastico o metal, para limpiar la pava o la base. Podria danar el extenor y generar nesgo de
 - No permita que ningún líquido entre en contacto con los componentes eléctricos.
 - Munca sumerja la pava, cable, enchufe o base en el agua. Nunca intente desarmar la pava o la base de alimentación.



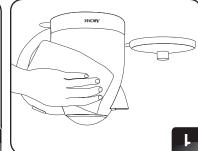




baya con la tapa cerrada. agua fibia jabonosa dentro de la no puede introducir la mano, agite suave, y agua tibia y Jabonosa. Si rimpie el interior con una esponja

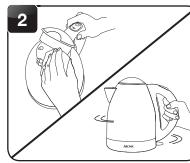


componentes eléctricos. un pano humedo, evitando los Limpie el exterior de la pava con



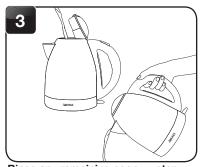
TO CLEAN

Wipe the exterior of the kettle with a damp cloth, taking care to avoid the electrical components.



Always unplug the kettle and allow it to cool completely before cleaning.

Clean the interior of the kettle with a soft sponge and warm, soapy water. If your hand does not fit in the lid opening, swish warm, soapy water around inside the kettle with the lid closed.

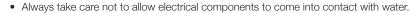


Rinse any remaining soapy water from the kettle. Drain.

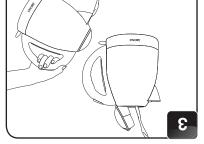








- Do not use abrasive cleaners or scouring pads of any kind on the kettle or power base. This will cause damage to the finish and may create a risk of electrical shock.
- Any other servicing should be performed by Aroma® Housewares.



Enjuague bien. Vacíe la pava.



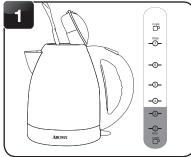
Siempre desenchufe y deje enfriar por completo la pava antes de limpiarla.





REMOVING MINERAL DEPOSITS

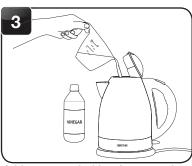
Hard water can leave mineral deposits that create scale build-up on the interior of the kettle. If mineral deposits occur, follow these steps:



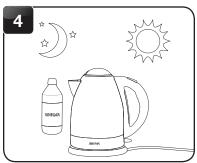
Fill the kettle halfway with water.



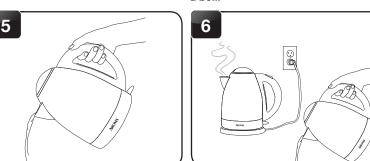
Following the instructions in "To Boil Water" on page 5, bring the water to a boil.



Add one cup of white vinegar to the water in the kettle.



Allow the mixture to soak overnight



Empty the mixture and rinse out the Refill the kettle with water only. Bring it to a boil and empty again. Repeat as needed.



• Using distilled water will help to prevent the buildup of mineral deposits.

ELIMINACIÓN DE DEPÓSITOS MINERALES

El agua dura puede dejar restos minerales que forman sarro en el interior de la pava. Si se forma sarro, siga las instrucciones a

CONSETO

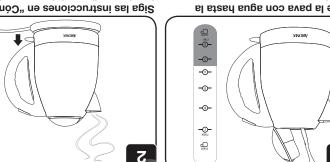
Agregue una taza de vinagre blanco.

Usar agua destilada evita la formación de sarro.

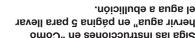
Déjelo reposar toda la noche.



Siga las instrucciones en "Cómo



Fleue la pava con agua hasta la







Vierta el liquido y enjuague.

Repita las veces necesarias. el agua a ebullición y vierta nuevamente. Vuelva a llenar la pava con agua. Lleve



titulada "Eliminación de depósitos minerales." rebanadas de limón y póngala a hervir. Si esto no funciona, por tavor vea la sección de la página 8 Para eliminar los depósitos, inténtelo llenando la tetera a hasta la mitad con agua y agregue unas cuantas tetera. usar siempre agua destilada en la tetera. Hay sarro en el interior de la consecuencia de los minerales que contiene el agua dura. La mejor manera de evitar el sarro es Es normal que se acumule cierta cantidad de sarro después de periodos largos de uso y es cliente al número gratuito (800) 276-6286 o por correo electrónico a CustomerService@AromaCo.com. Si persiste el problema, por favor póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al baja y la tetera no se enciende. tuncionamiento de la tetera. Asegúrese de que la base de la tetera y la base estén secas y libres de La TECLA DE ENCENDIDO no • El agua o la suciedad en la parte inferior de la tetera o la base pueden interferir con el toma de corriente eléctrica que funcione. Asegurese de que la tetera esté bien colocada sobre la base y que la base esté conectada a una cliente al número gratuito (800) 276-6286 o por correo electrónico a CustomerService@AromaCo.com. indicadora no se apagan. • Si persiste el problema, por favor póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al DE ENCENDIDO y la luz Deje que la tetera se enfrie y luego verifique que la tapa esté bien cerrada. El agua hierve pero la TECLA La función de apagado automático no opera forma adecuada si la tapa no está bien cerrada. cliente al número gratuito (800) 276-6286 o por correo electrónico a CustomerService@AromaCo.com. Si persiste el problema, por tavor póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al seguro. La pava función correctamente cuando se le añade agua. ENCENDIDO hacia abajo. a funcionar de nuevo después de se refirala y regresó a la base y baja la temperatura interior a un nivel funcionan cuando la TECLA DE a apagarla. La 1ECLA DE ENCENDIDO no volverà automàticamente a la posición OFF. La pava comienza La tetera y luz indicadora no Si la pava se calienta con nada de agua, el mecanismo interno de seguridad se activará automáticamente de corriente eléctrica que funcione. Asegúrese de que la tetera esté bien asentada en la base y que la base esté conectada a una toma

RESOLUCION DE PROBLEMAS

? TROUBLESHOOTING

The kettle and indicator light do not work when the POWER SWITCH is down.	 Make sure the kettle is seated properly on the power base and that the base is connected to a function electrical outlet. If the kettle is heated with no water, the internal safety mechanism will automatically turn the kettle off. POWER SWITCH will not automatically return to the OFF position. The kettle will begin working again at the kettle is removed from and returned to the base and the internal temperature drops to a safe level. kettle functions properly when water is added. If the problem persists, please contact our customer service department toll-free at (800) 276-6286 or through email at CustomerService@AromaCo.com. 				
The water is boiling, but the POWER SWITCH and indicator light do not turn off.	 The auto shut-off function will not operate properly if the lid is not completely closed. Allow kettle to then check to see that the lid is properly locked into place. If the problem persists, please contact our customer service department toll-free at (800) 276-6286 through email at CustomerService@AromaCo.com. 				
The POWER SWITCH won't depress and the kettle will not turn on.	 Make sure that the kettle is seated properly on the power base and that the base is connected to a functioning electrical outlet. Water or debris on the bottom of the kettle or on the power base may interfere with the functioning of the kettle. Be sure that the base of the kettle and the power base are dry and free of debris. If the problem persists, please contact our customer service department toll-free at (800) 276-6286 or through email at CustomerService@AromaCo.com. 				
There are mineral deposits on the interior of the kettle.	 A certain amount of scale build-up is normal after long periods of use and is caused by minerals contained in hard water. The best way to prevent mineral deposits is to always use distilled water in the kettle. To remove deposits, try filling the kettle halfway with water and adding a few slices of lemon, then boil. If this does not work, please see the section on page 8 entitled "Removing Mineral Deposits." 				

AGATIMIJ AÌTNARAD

Aroma Housewares Company warrants this product free from defects in material and workmanship for one year from provable date of purchase in the continental United States.

Within this warranty period, Aroma Housewares Company will repair or replace, at its option, defective parts at no charge, provided the product is returned, freight prepaid with proof of purchase and U.S. \$12.00 for shipping and handling charges payable to Aroma Housewares Company. Before returning an item, please call the toll free number below for a return authorization number. Allow 2-4 weeks for return shipping.

This warranty does not cover improper installation, misuse, abuse or neglect on the part of the owner. Warranty is also invalid in any case that the product is taken apart or serviced by an unauthorized service station.

This warranty gives you specific legal rights, which may vary from state to state, and does not cover areas outside the United States.

AROMA HOUSEWARES COMPANY 6469 Flanders Drive San Diego, California 92121 1-800-276-6286 Website: www.AromaCo.com

M-F. 8:30 AM - 4:30 PM. Pacific Time

comprobada de compra dentro de la parte continental de los Estados Unidos. Aroma Housewares Company garantiza que este producto no tenga detectos en sus matenales y tabnocación durante un penodo de un ano a partir de la techa

de devolución. Espere entre 2-4 semanas para recibir el aparato nuevamente. Housewares Company. Antes de devolver un producto, sirvase llamar al numero teletonico gratuito que esta mas abajo para obtener un numero de autorizacion cuando el producto sea devuelto, con el flete prepagado, con comprobacion de compra y \$12.00 dolares para cargos de envio y manejo a tavor de Aroma Dentro de este periodo de garantia, Aroma Housewares Company reparara, a su opcion, las partes defectuosas sin ningun costo, siempre y

aparato sea desarmado o se le de mantenimiento en un centro de servicio no autorizado. Esta garantia no cubre la instalación incorrecta, el uso indebido, maltrato o negligencia por parte del usuano. La garantia tambien es invalida en caso de que el

Esta garantia le da derechos legales especificos los cuales podrán variar de un estado a otro y no cubre áreas fuera de los Estados Unidos.

Moo.oOsmorA.www :deW oific L-V, 8:30 AM - 4:30 PM, Tiempo del Pacifico 1-800-276-6286 San Diego, California 92121 6469 Flanders Drive YNAYMOO SHAWARUU AMOHA



La prueba de compra es necesaria para todos los reclamos.

rnôsk qe cowbks:	
Fecha de compra:	
Para su registro, le recomendamos grapar su recibo a esta página, junto con un registro escrito de lo siguiente:	
O podemos ser alcanzados en línea en CustomerService@AromaCo.com.	
L-V, 8:30PM – 4:30PM, Tiempo del Pacifico	
1-800-276-6286	
unimero graduido:	
En la eventualidad de un reclamo de garantía, o si el servicio se requiere para este producto, póngase en contacto con Aroma® de servicio al cliente al	





In the event of a warranty claim, or if service is required for this product, please contact Aroma® customer service toll-free at:

1-800-276-6286

M-F, 8:30AM - 4:30PM, Pacific Time

Or we can be reached online at CustomerService@AromaCo.com.

For your records, we recommend stapling your sales receipt to this page along with a written record of the following:

Date of Purchase:

Place of Purchase:



Proof of purchase is required for all warranty claims.